



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 28 октомври 2025 г.
(OR. en)

10616/3/25
REV 3

LIMITE

UK 123
RC 38

Междуинституционално досие:
2025/0109 (NLE)

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: Споразумение между Европейския съюз и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия за сътрудничество при прилагането на съответното им законодателство в областта на конкуренцията



СПОРАЗУМЕНИЕ
МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ
И ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИЯ
И СЕВЕРНА ИРЛАНДИЯ
ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО ПРИ ПРИЛАГАНЕТО
НА СЪОТВЕТНОТО ИМ ЗАКОНОДАТЕЛСТВО В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКИЯТ СЪЮЗ (наричан по-нататък „Съюзът“),

от една страна, и

ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИЯ И СЕВЕРНА ИРЛАНДИЯ (наричано по-нататък „Обединеното кралство“),

от друга страна,

наричани поотделно „страната“ или заедно „страните“,

КАТО ПРИЗНАВАТ ползите от сътрудничеството с единомислещи партньори по въпроси от общ интерес,

КАТО ОТЧИТАТ необходимостта от балансирано икономическо партньорство, подкрепено от ефективна конкуренция на съответните пазари,

КАТО ОТБЕЛЯЗВАТ, че страните споделят становището, че устойчивото и ефективното прилагане на съответното им законодателство в областта на конкуренцията е особено важно за ефективното функциониране на съответните им пазари и за търговията между тях,

КАТО ПРИЗНАВАТ, че с настоящото споразумение съществуващото сътрудничество се формулира с оглед на укрепване на отношенията на Съюза и държавите — членки на Съюза, с Обединеното кралство,

КАТО ПРИЗНАВАТ, че сътрудничеството и координацията, включително споделянето на информация, могат да допринесат за стабилното и ефективно прилагане на законодателството в областта на конкуренцията на всяка от страните,

КАТО ПРИЗНАВАТ, че Европейската комисия и органите за защита на конкуренцията на държавите — членки на Съюза, могат да споделят с органа за защита на конкуренцията на Обединеното кралство само информация, получена чрез собствените им средства за разследване,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД член 361, параграф 4 от Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна, от 30 декември 2020 г. (наричано по-нататък „Споразумението за търговия и сътрудничество“), в който се посочва, че страните могат да сключат отделно споразумение за сътрудничество и координация по въпросите на конкуренцията,

КАТО ПРИЗНАВАТ, че настоящото споразумение е допълващо споразумение към Споразумението за търговия и сътрудничество,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД Решение за изпълнение (ЕС) 2021/1772 на Комисията от 28 юни 2021 г. съгласно Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета относно адекватното ниво на защита на личните данни от страна на Обединеното кралство и приложение 21 към Закона за защита на данните от 2018 г., добавено към Наредбите на Обединеното кралство от 2019 г. за защита на данните, неприкосновеността на личния живот и за електронните съобщения (изменения и т.н.) (Напускане на ЕС), които се отнасят до адекватната защита на личните данни от страна на Съюза,

КАТО ОТБЕЛЯЗВАТ, че механизмът за сътрудничество и координация, създаден с настоящото споразумение, който позволява сътрудничество и координация между органите за защита на конкуренцията на Съюза или на неговите държави членки, от една страна, и на Обединеното кралство, от друга страна, е предназначен да бъде изчерпателен по отношение на прилагането на законодателството на Съюза в областта на конкуренцията,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

ЧЛЕН 1

Цел

Целта на настоящото споразумение е да насърчи сътрудничеството и координацията по въпросите на конкуренцията между органите за защита на конкуренцията на Съюза и неговите държави членки, от една страна, и на Обединеното кралство, от друга страна, за да бъде по-ефективно прилагането на законодателството на Съюза и на Обединеното кралство в областта на конкуренцията.

ЧЛЕН 2

Определения и свързаното с тях тълкуване

1. В настоящото споразумение:
 - а. „органи за защита на конкуренцията“ или, според случая, „орган за защита на конкуренцията“ означава, без да се засяга параграф 3,
 - і) от една страна, за Съюза, в зависимост от контекста, Европейската комисия, един или няколко от националните органи за защита на конкуренцията на държавите — членки на Съюза, изброени в приложението към настоящото споразумение, или един или няколко от тях заедно с Европейската комисия, доколкото те упражняват функции съгласно законодателството на Съюза в областта на конкуренцията, и

- ii) от друга страна, за Обединеното кралство Органът за защита на конкуренцията и пазарите, доколкото той упражнява функции съгласно законодателството на Обединеното кралство в областта на конкуренцията,
- б. „законодателство в областта на конкуренцията“ означава, според контекста,
- i) за Съюза — един или няколко от следните елементи: членове 101, 102 и 106 от Договора за функционирането на Европейския съюз, Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета относно контрола върху концентрациите между предприятия и регламентите за тяхното прилагане, включително всички съществуващи или последващи изменения или замени на който и да е елемент, посочен в настоящата подточка i) от буква б), и
 - ii) за Обединеното кралство — един или няколко от следните елементи:
 - i. Закона за конкуренцията от 1998 г. (Глава 41);
 - ii. Част 3 (Сливания) от Закона за предприятията от 2002 г. (Глава 40), с изключение на разпоредбите от тази част, доколкото те се отнасят до аспекти от обществен интерес на разследване на сливане, което е предмет на намеса от съображения, свързани с обществения интерес, или до глава 3А от посочената част (Сливания, включващи вестникарски предприятия и чуждестранни сили);
 - iii. Част 4 (Пазарни проучвания и разследвания) от Закона за предприятията от 2002 г., с изключение на разпоредбите от тази част, доколкото те се отнасят до аспекти от обществен интерес на пазарно разследване или на евентуално пазарно разследване, което е предмет на намеса от съображения от обществен интерес;

- iv. Част 6 (Картелни нарушения) от Закона за предприятията от 2002 г.;
- v. раздели 9А—9Е от Закона за лишаване от права на директорите на дружества от 1986 г. (Глава 46);
- vi. членове 13А—13Е от Наредбата за лишаване от права на директорите на дружества (Северна Ирландия) от 2002 г. (S.I. 2002/3150 (N.I. 4); както и
- vii. всички подзаконови актове, приети съгласно разпоредбите, изброени в подточки i—vi,

включително всички съществуващи или последващи изменения или замени на тези законови или подзаконови актове,

- v. за Съюза „национално законодателство“ означава цялото законодателство и нормативна уредба, включително съдебната практика, на Съюза и на неговите държави членки,
- г. „дейности по правоприлагане“ означава всяко прилагане на законодателството в областта на конкуренцията чрез разследване или процедура, провеждана от орган за защита на конкуренцията.

2. Когато орган за защита на конкуренцията промени своето наименование или функциите на орган за защита на конкуренцията са прехвърлени на друг орган, позоваването на този орган в настоящото споразумение се третира като позоваване на органа под неговото ново наименование или на органа правоприемник, доколкото преименуваният орган или орган правоприемник (според случая) продължава да упражнява или упражнява функции съгласно законодателството в областта на конкуренцията на съответната страна.

3. Настоящото споразумение се прилага по отношение на сътрудничеството и координацията между органите за защита на конкуренцията на двете страни и не е предназначено да се прилага, извън този контекст, за сътрудничеството и координацията между органите за защита на конкуренцията на само една от страните. Позоваванията в настоящото споразумение на органи за защита на конкуренцията, които имат взаимоотношения помежду си, или на тяхното сътрудничество или координация с други органи за защита на конкуренцията съгласно настоящото споразумение, следва да се тълкуват в съответствие с това.

ЧЛЕН 3

Уведомления

1. Ако орган за защита на конкуренцията счита, че има вероятност някоя от неговите дейности по правоприлагане да засегне важните интереси на другата страна, той уведомява другите съответни органи за защита на конкуренцията за тази дейност по правоприлагане.
2. Уведомлението, посочено в параграф 1, се извършва незабавно след първото публикуване на стъпка на разследване по съответната дейност по правоприлагане.

ЧЛЕН 4

Координация на дейностите по правоприлагане

1. Ако органите за защита на конкуренцията извършват или възнамеряват да извършват същите или свързани дейности по правоприлагане, те могат да се споразумеят, че е във взаимен интерес да координират своите дейности по правоприлагане, включително по отношение на доброволното предоставяне на информация от предприятия или физически лица.

2. Орган за защита на конкуренцията, участващ в такава координация, може по всяко време да уведоми другите органи за защита на конкуренцията, че възнамерява да ограничи или прекрати координацията и да продължи самостоятелно своите дейности по правоприлагане, без да бъдат засегнати другите разпоредби на настоящото споразумение.

ЧЛЕН 5

Пасивна вежливост

1. В рамките на приложимото за тях национално законодателство и доколкото това е съвместимо със собствените им важни интереси, органите за защита на конкуренцията надлежно вземат предвид важните интереси на другата страна на всички етапи от своите дейности по правоприлагане.

2. Ако се установи, че дейностите по правоприлагане на орган за защита на конкуренцията могат да засегнат по неблагоприятен начин важните интереси на който и да е от другите органи за защита на конкуренцията, съответните органи за защита на конкуренцията полагат всички разумни усилия, за да постигнат подходящ компромис относно важните си интереси.

ЧЛЕН 6

Споделяне на информация

1. Органите за защита на конкуренцията могат да споделят информация помежду си, доколкото споделянето на тази информация е законно съгласно приложимото национално законодателство, включително законодателството относно поверителността и защитата на данните.
2. Ако два или повече органа за защита на конкуренцията извършват дейности по правоприлагане по едни и същи или свързани въпроси или по въпроси от общ интерес, съответните органи за защита на конкуренцията, по искане на който и да е от тях, разглеждат възможността за извършване на проверка, доколкото е възможно и в съответствие със собствените им важни интереси и разумно достъпни ресурси, на това дали юридически или физически лица, които могат да бъдат идентифицирани и са предоставили поверителна информация във връзка с тези дейности по правоприлагане, дават писмено съгласие за споделянето на такава информация между съответните органи за защита на конкуренцията. Не е необходимо орган за защита на конкуренцията да иска това съгласие, доколкото споделянето на тази информация без съгласие е разрешен от приложимото национално законодателство.
3. Всяка информация, споделена съгласно настоящото споразумение, и фактът, че искане за споделяне на информация е било изпратено, получено или му е било отговорено, както и наличието на сътрудничество по настоящото споразумение, могат да бъдат разкривани пред органите за защита на конкуренцията на Съюза, доколкото това разкриване е законно съгласно приложимото за тях национално законодателство. Европейската комисия може също така да разкрива на Надзорния орган на ЕАСТ информация, предадена от органа за защита на конкуренцията на Обединеното кралство съгласно настоящото споразумение, в изпълнение на задълженията на Европейската комисия по членове 6 и 7 от Протокол 23 към Споразумението за Европейското икономическо пространство от 2 март 1992 г. относно сътрудничеството между надзорните органи.

4. Информация, споделена съгласно настоящото споразумение, не може да бъде допълнително разкривана на други национални органи или на органи за защита на конкуренцията на трети държави, освен с предварителното писмено съгласие на органа за защита на конкуренцията, който първоначално е предал съответната информация, за разкриването ѝ на конкретния засегнат орган. Никаква информация, споделена съгласно настоящото споразумение, не може да бъде допълнително разкривана на орган в трета държава, който не е орган за защита на конкуренцията.
5. Нито един орган за защита на конкуренцията не е задължен да споделя информация съгласно настоящото споразумение. При спазване на приложимото национално законодателство всеки орган за защита на конкуренцията запазва правото си на преценка при избора на информация, която да споделя.
6. Лични данни могат да бъдат предавани съгласно настоящото споразумение от предаващите и получаващите органи за защита на конкуренцията само за цели, съвместими с целите, за които личните данни са били събрани първоначално.

ЧЛЕН 7

Използване на споделена информация

1. Без да се засяга член 6, параграф 4, информацията, споделена съгласно настоящото споразумение, не се използва по друг начин, освен за целите на прилагането на законодателството в областта на конкуренцията. Информация, различна от публично достъпната информация, която се разкрива на Надзорния орган на ЕАСТ по член 6, параграф 3, не се използва за други цели, освен за прилагането на законодателството на Съюза в областта на конкуренцията от страна на Европейската комисия.

2. Независимо от параграф 1, органите за защита на конкуренцията могат, със съгласието на предаващия орган за защита на конкуренцията, да използват информацията, споделена съгласно настоящото споразумение, за цели, различни от прилагането на законодателството в областта на конкуренцията, ако я използват в съответствие с условията на това съгласие.
3. Информацията, споделена съгласно настоящото споразумение, може да се използва като доказателство от получаващите органи за защита на конкуренцията само за прилагане на законодателството в областта на конкуренцията по отношение на предмета, за който първоначално е била получена от предаващия орган за защита на конкуренцията.
4. Информацията, предадена съгласно настоящото споразумение, може да се използва като доказателство за налагане на санкции на физически лица само ако:
- а) в законодателството, приложимо по отношение на органа за защита на конкуренцията, който първоначално е получил информацията, се предвиждат подобни санкции във връзка с нарушение на законодателството в областта на конкуренцията,

или, при липса на такива санкции,
 - б) съответната информация е получена първоначално по такъв начин, че се спазва същото равнище на защита на правото на защита на физическите лица като предвиденото в правилата на получаващия орган, при условие че съответната информация не се използва от получаващия орган за налагане на санкции за лишаване от свобода.
5. Предаващият орган за защита на конкуренцията може да определи реда и условията, при които предадената информация може да се използва. Получаващият орган за защита на конкуренцията не използва информацията по начин, който противоречи на тези ред и условия, без изричното предварително писмено съгласие на предаващия орган за защита на конкуренцията.

ЧЛЕН 8

Поверителност

1. Орган за защита на конкуренцията запазва поверителността на всяка непублична информация, споделена съгласно настоящото споразумение, включително, освен ако предаващият орган за защита на конкуренцията не се съгласи на обратното, наличието на искане за споделяне на информация.
2. Ако разкриването е поискано или се изисква съгласно националното законодателство, приложимо за орган за защита на конкуренцията, който получава информация, предадена съгласно настоящото споразумение, този орган за защита на конкуренцията незабавно информира предаващия орган за защита на конкуренцията и в тясно сътрудничество с последния предприема мерки за ограничаване на всяко разкриване на информация, споделена съгласно настоящото споразумение, до това, което е необходимо за спазването на приложимото национално законодателство, за да се гарантира, че поверителността остава защитена, доколкото това е възможно съгласно това национално законодателство.
3. Нито една разпоредба в настоящия член не възпрепятства разкриването на каквато и да е информация, ако тази информация е била публично оповестена по-рано при обстоятелства, които не противоречат на настоящото споразумение.

ЧЛЕН 9

Случайно използване или разкриване

Ако орган за защита на конкуренцията, получаващ информация, споделена съгласно настоящото споразумение, узнае, че тази информация е била използвана или разкрита случайно по начин, противоречащ на настоящото споразумение, той незабавно информира предаващия орган за защита на конкуренцията. Органите за защита на конкуренцията, участващи в споделянето на тази информация, незабавно обсъждат подходящи стъпки за свеждане до минимум на вредите, произтичащи от такова използване или разкриване, като вземат предвид специфичния риск за засегнатите предприятия или физически лица и естеството на този риск.

ЧЛЕН 10

Диалог по технически въпроси, свързани с функционирането на споразумението

Европейската комисия и Органът за защита на конкуренцията и пазарите могат да търсят диалог помежду си, за да обсъждат технически въпроси, свързани с функционирането на настоящото споразумение. Европейската комисия може да разшири този диалог, като включи в него един или повече от националните органи за защита на конкуренцията, изброени в приложението.

ЧЛЕН 11

Преглед

Не по-късно от две години след влизането в сила на настоящото споразумение и по искане на една от страните, страните започват съвместен преглед на изпълнението на настоящото споразумение с оглед на по-нататъшното развитие на сътрудничеството си при прилагането на своето законодателство в областта на конкуренцията.

ЧЛЕН 12

Действащо законодателство

Нито една разпоредба от настоящото споразумение не изисква промяна на действащото национално законодателство или изисква от орган за защита на конкуренцията да предприеме действие, което е несъвместимо с действащото национално законодателство, или възпрепятства орган за защита на конкуренцията да предприеме действие, изисквано от действащото национално законодателство.

ЧЛЕН 13

Съобщения съгласно настоящото споразумение

1. Съобщенията съгласно настоящото споразумение могат да се осъществяват с прости средства, като например електронна поща, освен ако съответните органи за защита на конкуренцията не се споразумеят за друго, като се има предвид по-специално евентуалната необходимост от използване на по-сигурни средства за споделяне на информация.

2. Всяко искане за преглед по член 11 се прави писмено по дипломатически път между страните.

ЧЛЕН 14

Окончателни разпоредби

1. Всяка страна одобрява настоящото споразумение в съответствие със собствените си процедури. Всяка страна уведомява другата за приключването на съответните процедури.
2. Настоящото споразумение влиза в сила на първия ден от втория месец след месеца, през който е била отправено последното уведомление, предвидено в параграф 1.
3. Настоящото споразумение остава в сила 60 дни след датата, на която една от страните уведоми писмено другата страна, че желае да го прекрати.
4. Настоящото споразумение не подлежи на уреждане на спорове съгласно шеста част, дял I от Споразумението за търговия и сътрудничество.
5. Съгласно член 779 от Споразумението за търговия и сътрудничество настоящото споразумение се прекратява при прекратяването на Споразумението за търговия и сътрудничество.
6. След прекратяването цялата информация, споделяна съгласно настоящото споразумение, продължава да бъде защитена в съответствие със защитата и гаранциите, предвидени в членове 6—9.

Настоящото споразумение е съставено в два еднообразни екземпляра на английски, български, гръцки, датски, естонски, ирландски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, хърватски, чешки и шведски език, като текстовете на всички езици са еднакво автентични.

В ДОКАЗАТЕЛСТВО ЗА КОЕТО, долуподписаните, надлежно упълномощени лица, подписаха настоящото споразумение.

За Европейския съюз

За Обединеното Кралство Великобритания и Северна Ирландия

ПРИЛОЖЕНИЕ

Държава — членка на Съюза	Орган
Белгия	Орган за защита на конкуренцията на Белгия <i>Belgische Mededingingsautoriteit / Autorité belge de la Concurrence</i>
България	Комисия за защита на конкуренцията <i>Комисия за защита на конкуренцията</i>
Чехия	Служба за защита на конкуренцията <i>Úřad pro ochranu hospodářské soutěže</i>
Дания	Орган за защита на конкуренцията и потребителите на Дания <i>Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen</i>
Германия	Орган за защита на конкуренцията на Германия <i>Bundeskartellamt</i>
Естония	Орган за защита на конкуренцията на Естония <i>Konkurentsiamet</i>
Ирландия	Комисия за защита на конкуренцията и потребителите <i>Coimisiún um Iomaíocht agus Cosaint Tomhaltóiri</i>
Гърция	Комисия за защита на конкуренцията на Гърция <i>Επιτροπή Ανταγωνισμού</i>
Испания	Национална комисия за пазарите и конкуренцията <i>Comisión Nacional de los Mercados y la Competencia</i>
Франция	Орган за защита на конкуренцията на Франция <i>Autorité de la Concurrence</i>

Държава — членка на Съюза	Орган
Хърватия	Хърватска агенция за конкуренцията <i>Agencija za zaštitu tržišnog natjecanja</i>
Италия	Орган за защита на конкуренцията на Италия <i>Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato</i>
Кипър	Комисия за защита на конкуренцията <i>Επιτροπή Προστασίας του Ανταγωνισμού</i>
Латвия	Съвет за конкуренцията <i>Konkurences padome</i>
Литва	Съвет за конкуренцията на Република Литва <i>Lietuvos Respublikos konkurencijos taryba</i>
Люксембург	Орган за защита на конкуренцията на Люксембург <i>Autorité de la Concurrence</i>
Унгария	Орган за защита на конкуренцията на Унгария <i>Gazdasági Versenyhivatal</i>
Малта	Орган за защитата на конкуренцията и за въпросите на потребителите на Малта <i>Awtorita ta' Malta għall-Kompetizzjoni u għall-Affarijet tal-Konsumatur</i>
Нидерландия	Орган за потребителите и пазарите <i>Autoriteit Consument en Markt</i>
Австрия	Орган за защита на конкуренцията на Австрия <i>Bundewettbewerbsbehörde</i>
Полша	Служба за защита на конкуренцията и потребителите <i>Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów</i>
Португалия	Орган за защита на конкуренцията на Португалия <i>Autoridade da Concorrência</i>

Държава — членка на Съюза	Орган
Румъния	Съвет за конкуренцията на Румъния <i>Consiliul Concurenței</i>
Словения	Агенция за защита на конкуренцията на Словения <i>Javna Agencija Republike Slovenije za Varstvo Konkurence</i>
Словакия	Антимонополна служба на Словашката република <i>Protimonopolný úrad Slovenskej republiky</i>
Финландия	Орган за защита на конкуренцията и потребителите на Финландия <i>Kilpailu- ja kuluttajavirasto</i>
Швеция	Комисия по конкуренцията на Швеция <i>Konkurrensverket</i>